

Inregistrati-va produsul pentru a primi suport pe
www.philips.com/welcome

AZ1850



Manual de utilizare

PHILIPS

1 Informatii importante

Informatii privind siguranta

- ① Cititi aceste instructiuni.
- ② Pastrati aceste instructiuni.
- ③ Acordati atentie avertismentelor.
- ④ Urmariti toate instructiunile.
- ⑤ Nu folositi aparatul langa apa.
- ⑥ Curatati cu o carpa uscata.
- ⑦ Nu blocati gaurile de ventilatie. Instalati aparatul in functie de instructiunile fabricantului.
- ⑧ Nu instalati aparatul langa surse de caldura, precum radiatoare, aragaze sau alte aparate (incluzand amplificatoare) care produc caldura.
- ⑨ Protejati cablul de alimentare. Nu calcati pe cablu. Aveti grija sa nu va impiedicati de cablul de alimentare. Nu folositi cablul de alimentare daca acesta este defect.
- ⑩ Folositi doar atasamentele si accesoriile recomandate de catre fabricant.
- ⑪ Folositi masa, standul, trepiedul sau suportul furnizat cu produsul sau specificat de catre fabricant.
Aveti grija sa nu scapati produsul cand il mutati.



- ⑫ Deconectati aparatul de la sursa de alimentare in timpul furtunilor sau daca acesta nu va fi folosit pentru o perioada.
- ⑬ Apelati doar la persoane calificate pentru a repara aparatul.
- ⑭ Pentru a preveni scurgerea bateriilor care poate duce la producerea de accidente sau la stricarea aparatului:
 - Introduceti bateriile in compartiment in mod corect.
 - Nu amestecati tipurile de baterii (cele noi cu cele vechi, alkaline cu carbon zinc, etc.).
 - Scoateti bateriile din unitate daca aceasta nu va fi folosita pentru o perioada.
- ⑮ Aparatul nu trebuie expus la umezeala sau la apa.
- ⑯ Nu puneti obiecte cu apa (precum vasele) sau surse de foc (precum lumanarile aprinse) pe sau langa aparat.
- ⑰ Acest produs poate contine plumb sau mercur. Debarasarea acestor materiale poate fi controlata din cauza impactului asupra mediului inconjurator. Pentru mai multe informatii, contactati autoritatile locale sau vizitati website-ul Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Avertisment

- Nu deschideti carcasa aparatului.
- Aparatul nu contine parti care sa necesite lubrifiere.
- Nu puneti acest aparat deasupra altor echipamente.
- Tineti acest aparat departe de lumina solara directa si de sursele de caldura.
- Asigurati-va ca aveti acces usor la priza de alimentare pentru a putea deconecta rapid aparatul de la alimentare in caz de urgenta.

Siguranta auzului

Ascultati la volum moderat.

Ascultarea la volum mare poate duce la pierderea auzului. Acest aparat poate produce sunete puternice care pot duce la pierderea auzului pentru o persoana normala, chiar si la o expunere de mai putin de un minut. Aceste sunete sunt oferite pentru persoanele care au deja probleme cu auzul.

Sunetul poate fi inselator. Cu timpul, nivelul de "confort" al auzului se adapteaza cu sunete mai puternice. Deci, dupa ascultare prelungita, ceea ce pare normal si sigur poate fi, de fapt, tare si daunator pentru auz. Setati volumul la un nivel mic inainte ca auzul sa se adapteze.

Pentru a stabili un volum sigur de ascultare:

Setati volumul la un nivel mic.

Mariti usor volumul, pana ce sunetul se aude clar si confortabil, fara distorsiuni.

Ascultati pentru perioade rezonabile de timp:

Ascultati pentru perioade rezonabile de timp si la volum mic.

Aveti grija sa nu reglati nivelul volumului in timp ce auzul se adapteaza. Nu dati volumul atat de tare incat nu mai auziti ce se intampla in jurul dvs.

Nu folositi castile sau aparatul in situatii potential periculoase. Nu folositi castile in timp ce conduceti sau mergeti cu bicicleta. Acest lucru este periculos si in anumite zone este interzis.

Atentie

- Folosirea altor proceduri sau comenzi decat a celor prezentate in acest manual, poate duce la expunerea la radiatii periculoase sau alte operatii nesigure.

Nota

Acest produs corespunde cu cerintele Comunitatii Europene privind interferentele radio.



Acest aparat corespunde cu cerintele urmatoarelor directive si legi: 2004/108/EC + 2006/95/EC.

Orice modificari sau schimbari facute aparatului neaprobrate de catre Philips Consumer Lifestyle poate duce la pierderea dreptului de folosire a echipamentului de catre utilizator.

Reciclarea

Acest aparat este fabricat din materiale si componente de inalta calitate care pot fi reciclate si reutilizate de catre companii specializate.



Cand acest simbol este atasat unui produs, inseamna ca produsul respectiv corespunde cu cerintele Directivei Europene 2002/96/EC:



Nu aruncati produsele electrice si electronice cu deseurile menajere normale. Va rugam sa va interesati despre sistemul local de colectare separata a produselor electrice si electronice.

Debarasarea corecta va duce la prevenirea consecintelor potential negative asupra mediului inconjurator dar si asupra sanatatii umane. Acest aparat contine baterii care corespund cerintelor Directivei Europene 2006/66/EC.

Bateriile nu pot fi aruncate cu deseurile menajere normale.

Cand acest simbol impreuna cu un simbol chimic este atasat unui produs, inseamna ca bateriile corespund cu cerintele setate de catre directiva pentru substanta chimica respectiva.



Va rugam sa va informatii despre legile locale privind sistemul de colectare separata a bateriilor. Debarasarea corecta va duce la prevenirea consecintelor potential negative asupra mediului inconjurator si asupra sanatatii umane.

Informatii privind mediul inconjurator

Toate materialele inutile de ambalare au fost omise. Am incercat sa separam ambalajul in trei materiale: carton (cutia), spuma de polistiren (protectia) si polietilena (pungi, spuma de protectie).

Sistemul consta din materiale si componente de inalta calitate care pot fi reciclate si reutilizate de catre companii specializate. Va rugam sa va informatii despre legile locale privind debarasarea ambalajelor, bateriilor si echipamentelor vechi.

A face copii neautorizate a materialelor protejate, precum programe de calculator, fisiere, transmisii si inregistrari de sunete,

reprezinta incalcarea drepturilor de autor si este un act criminal.

Acest echipament nu trebuie folosit pentru astfel de scopuri.



Nota privind marcile inregistrate

Logo-urile USB-IF sunt marci inregistrate ce apartin de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



Windows Media si logo-ul Windows sunt marci sau marci inregistrate ce apartin de Corporatia Microsoft din Statele Unite ale Americii si/sau din alte tari.



Acest aparat include urmatoarea eticheta:



2 CD Soundmachine

Introducere

Cu acest aparat, va puteti bucura de redarea discurilor audio, redarea de la dispozitivele externe si sa ascultati la radio.

Aparatul ofera multiple efecte de sunet care imbunatatesc sunetul: Digital Sound Control (DSC) si Dynamic Bass Boost (DBB).

Aparatul suporta urmatoarele formate media:





Nota

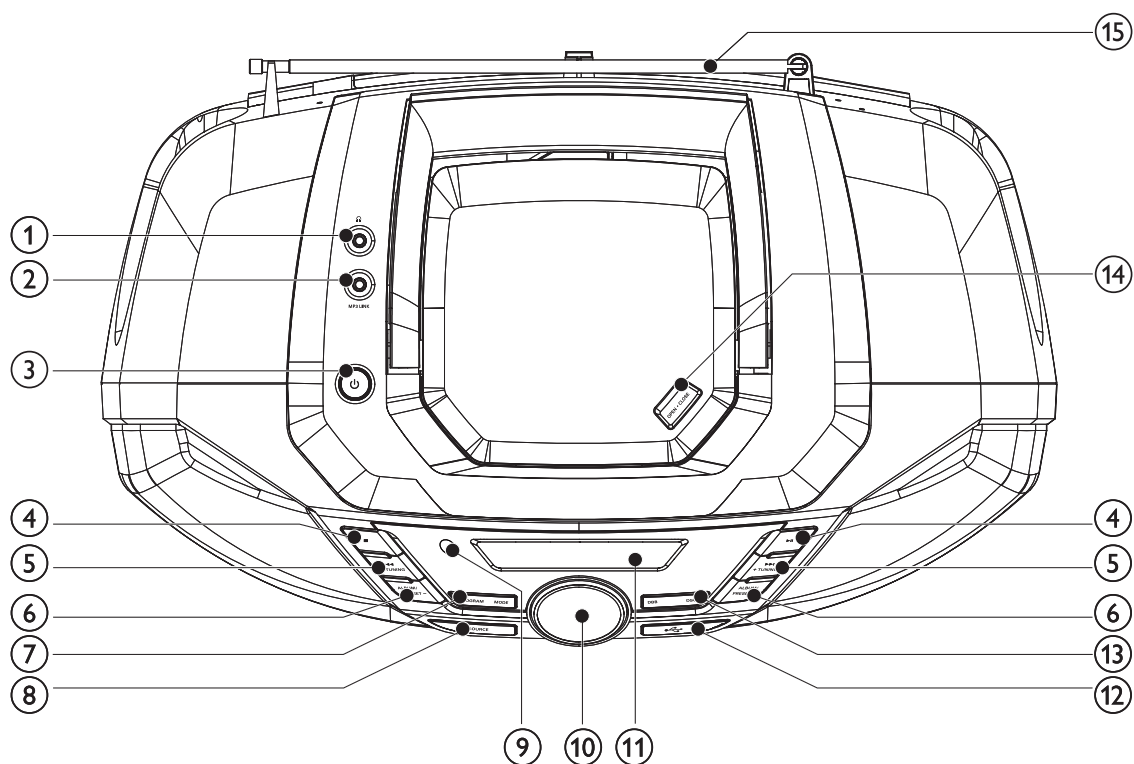
- Placuta cu informatii se afla pe spatele aparatului.




Ce gasiti in cutie


Verificati daca ati primit urmatoarele accesorii:


- Unitatea principala
- Cablul de alimentare
- Telecomanda
- Manual de utilizare
- Ghid de instalare rapida

Prezentarea unitatii principale




- ① 
 - Mufa pentru casti.
- ② **MP3 LINK**
 - Mufa pentru conectarea dispozitivului audio extern.
- ③ 
 - Porneste/opreste unitatea.
- ④ 
 - Opreste redarea
 - Sterge programul



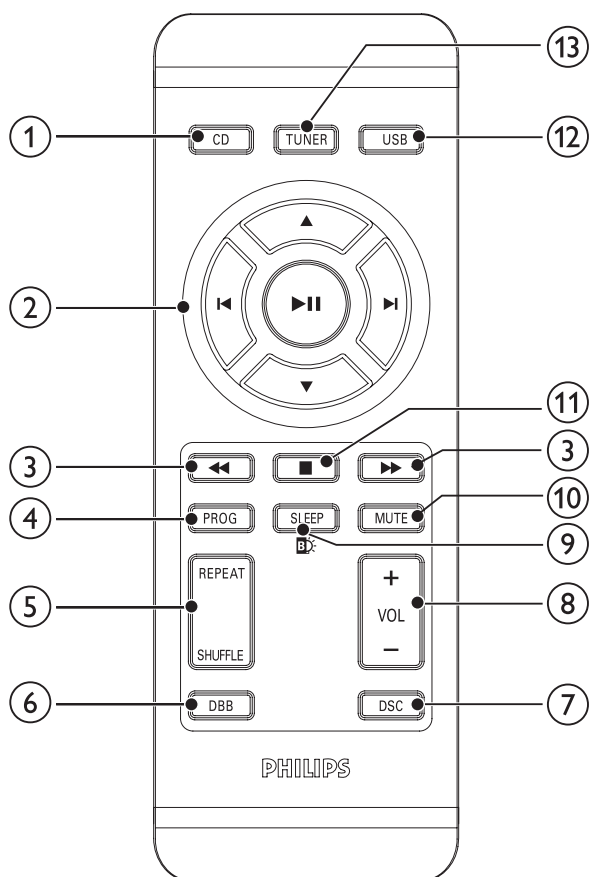
 - Porneste sau intrerupe redarea
- ⑤ 
 - Trece la piesa anterioara/urmatoare
 - Cauta un post de radio
 - Cauta in interiorul piesei
- ⑥ **ALBUM/PRESET -/+**
 - Selecteaza un post de radio
 - Trece la albumul anterior/urmator
- ⑦ **PROGRAM**
 - Programeaza piesele / navigheaza prin program

MODE


 - Selecteaza modul de redare: REPEAT sau SHUFFLE
- ⑧ **SOURCE**
 - Selecteaza sursa de redare
- ⑨ **IR**
 - Senzor pentru telecomanda
- ⑩ **- VOLUME +**
 - Regleaza nivelul volumului
- ⑪ **Display panel**
 - Afiseaza starea curenta

- ⑫ 
 - Mufa pentru conectarea dispozitivului USB
- ⑬ **DBB**
 - Porneste/opreste Dynamic bass boost**DSC**
 - Selecteaza o setare pentru sunet
- ⑭ **OPEN•CLOSE**
 - Deschide/inchide compartimentul pentru discuri
- ⑮ **Antenna**

Prezentarea telecomenzii



- ① **CD**
 - Selecteaza sursa disc

- ② ▲/▼
- Trece la albumul anterior/urmator.
 - Selecteaza un post de radio.
- ◀/▶
- Trece la piesa anterioara/urmatoare.
- ▶ ||
- Porneste sau intrerupe redarea.
- ③ ◀◀/▶▶
- Cauta in interiorul unei piese.
- ④ **PROG**
- Programeaza posturile de radio.
 - Programeaza piesele.
- ⑤ **REPEAT**
- Selecteaza modurile de redare Repeat.
- SHUFFLE**
- Selecteaza modurile de redare Shuffle.
- ⑥ **DBB**
- Porneste/opreste modul Dynamic bass boost.
- ⑦ **DSC**
- Selecteaza un efect pentru sunet.
- ⑧ **VOL +/-**
- Regleaza nivelul volumului.
- ⑨ **SLEEP** 
- Seteaza functia Sleep Timer.
 - Porneste/opreste lumina de fundal din unitate.
- ⑩ **MUTE**
- Intrerupe/reia redarea sunetului.
- ⑪ ■
- Opreste redarea.
 - Sterge un program.

- ⑫ **USB**
 - Selectează sursa USB.
- ⑬ **TUNER**
 - Selectează sursa Tuner.

3 Pregătiri



Atentie

- Folosirea altor proceduri sau comenzi decât a celor prezentate în acest manual, poate duce la expunerea la radiații periculoase sau alte operații nesigure.

Intotdeauna urmați instrucțiunile din acest capitol în secvența prezentată. Dacă sunați la centrul Philips, vi se va cere numărul modelului și seria. Aceste informații se găsesc pe placuta de pe spatele aparatului. Scrieți aceste informații mai jos pentru a le avea la îndemână:

Numărul modelului: _____

Seria: _____

Introducerea bateriilor

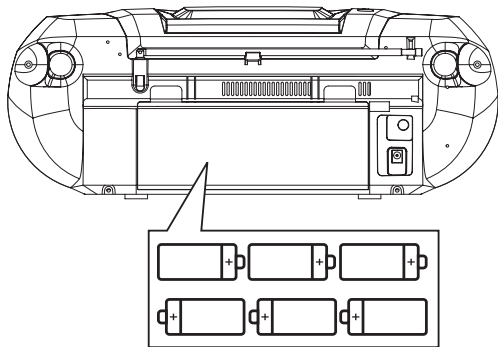


Note

- Puteti folosi atat bateriile cat si cablul de alimentare pentru a alimenta acest aparat.
- Bateriile nu sunt furnizate.

- 1** Deschideți compartimentul pentru baterii.
- 2** Introduceți 6 baterii (tip: R-20, UM-I sau D-cells) în compartiment.

3 Inchideti compartimentul pentru baterii.



Pregatirea telecomenzii



Atentie

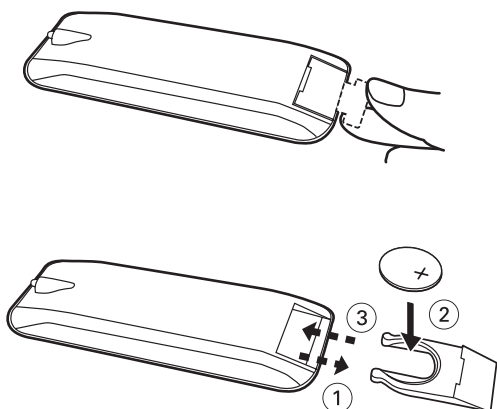
- Exista riscul de explozie! Tineti bateriile departe de caldura, lumina solara sau foc. Nu aruncati bateriile in foc.
- Nu amestecati tipurile de baterii (de exemplu, cele noi cu cele vechi, alkaline cu carbon zinc, etc.).
- Daca nu veti folosi telecomanda pentru o perioada de timp, scoateti bateria din compartiment.

Pentru prima utilizare:

- 1 Indepartati folia de protectie pentru a activa bateriile din telecomanda.

Inlocuirea bateriilor din telecomanda:

- 1 Deschideti compartimentul pentru baterii.
- 2 Introduceti o baterie CR2025 in interiorul compartimentului.
- 3 Inchideti compartimentul.



Conectarea la alimentare



Avertisment

- Exista riscul de stricare a produsului! Asigurati-va ca voltajul din aparat corespunde cu voltajul de la priza de alimentare.
- Exista riscul de electrocutare! Cand deconectati aparatul de la priza, intotdeauna trageti de mufa. Nu trageti de cablu.



Nota

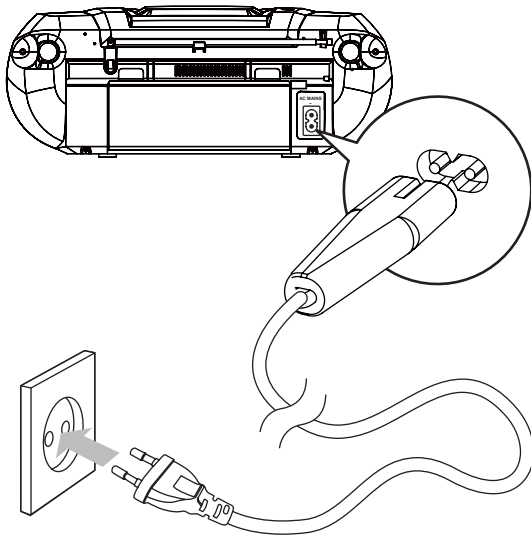
- Pozitionati acest aparat langa priza de alimentare astfel incat sa aveti acces usor la cablu pentru deconectare rapida in caz de urgenta.

- 1** Conectati cablul de alimentare la aparat, apoi conectati-l la o priza de perete.
 - Pentru a opri aparatul complet, deconectati cablul de alimentare de la priza.



Nota

- Pentru a economisi energie: dupa folosire, opriti aparatul.




Pornirea

- 1 Apasati pe  .
↳ Unitatea va trece pe ultima sursa selectata.

4 Redarea

Redarea discurilor

- 1 Apasati pe CD pentru a selecta sursa disc.
- 2 Apasati pe OPEN/CLOSE pentru a deschide compartimentul.
- 3 Introduceti un disc cu fata printata in sus, apoi inchideti compartimentul.
↳ Redarea va porni automat.
 - Pentru a intrerupe/relua redarea, apasati pe 


- Pentru a opri redarea, apasati pe ■ .
- Pentru fisiere MP3/WMA: apasati pe ▲/▼ pentru a selecta un album.
- Pentru a trece peste piesa, apasati pe |◀/▶| .
- Pentru a cauta in interiorul piesei, tineti apasat pe ◀◀/▶▶ . Dati drumul pentru a relua redarea normala.

Redarea de la dispozitivele USB



Nota

- Asigurati-va ca dispozitivul USB contine fisiere audio in formate suportate de catre acest aparat.

- 1 Conectati dispozitivul USB la mufa  din aparat.
- 2 Selectati sursa USB.
- 3 Apasati pe ▲/▼ pentru a selecta un folder.
- 4 Apasati pe |◀/▶| pentru a selecta un fisier.
- 5 Apasati pe ▶|| pentru a porni redarea.
 - Pentru a opri redarea, apasati pe ■ .
 - Pentru a intrerupe/relua redarea, apasati pe ▶|| .

A asculta la dispozitivul extern

Puteti asculta la redarea de la un MP3 player prin acest aparat.

- 1 Folositi un cablu cu mufe de 3.5mm la ambele capete (nu este furnizat) pentru a conecta MP3 player-ul la mufa MP3 LINK din acest aparat.

5 Opțiunile de redare

Reglarea nivelului volumului

- 1 În timpul redării, apăsați pe VOL+/- pentru a mari sau micșora nivelul volumului.

Selectarea unui efect de sunet

- 1 În timpul redării, apăsați pe DSC repetat pentru a selecta:
 - [POP] (pop)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [CLASSIC] (classic)
 - [ROCK] (rock)

Îmbunătățirea bass-ului

- 1 În timpul redării, apăsați pe DBB pentru a porni sau opri funcția Dynamic bass boost.
 - ↳ Când funcția este activată, DBB este afișat.

Întreruperea sunetului

- 1 În timpul redării, apăsați pe MUTE pentru a întrerupe/relua redarea sunetului.

Modurile de redare

- 1 Apăsați pe MODE repetat pentru a selecta modul de redare:
 - [↺] (repeat) - repeta piesa curentă
 - [↺ ALL] (repeat all) - repeta întreg discul/programul
 - [↻] (shuffle) - reda piesele în ordine aleatorie
 - [↻↺ ALL] (shuffle repeat all) - reda toate piesele în mod repetat și aleatoriu.

- 2 Pentru a trece la redarea normala, apasati pe MODE repetat pana ce iconitele nu mai sunt afisate.








Sfat

- Puteti selecta doar  si  ALL atunci cand redati piesele programate

Programarea pieselor

Puteti programa maxim 20 de piese.

- 1 In modul CD/USB, pe pozitia stop, apasati pe PROG pentru a activa modul de programare.
↳ [PROG] va clipi.
- 2 Pentru piesele MP3/WMA, apasati pe ALBUM/PRESET +/- pentru a selecta un album.
- 3 Apasati pe  /  pentru a selecta numarul piesei, apoi apasati pe PROG pentru confirmare.
- 4 Repetati pasii 2-3 pentru a programa mai multe piese.
- 5 Apasati pe   pentru a reda piesele programate.
↳ In timpul redarii, [PROG] va fi afisat.
 - Pentru a sterge programul, in pozitia stop, apasati pe 
 - Pentru a viziona programul, in pozitia stop, tineti apasat pe PROG pentru mai mult de 2 secunde.

6 A asculta la radio

Cautarea unui post de radio



Nota

- Pentru receptie optima, extindeti complet si reglati pozitia antenei FM.

- 1 Apasati pe TUNER pentru a selecta FM sau MW.
- 2 Tineti apasat pe ◀◀/▶▶ pentru mai mult de 2 secunde.
 - ↳ [SEARCH] este afisat.
 - ↳ Sistemul va cauta un post de radio cu semnal puternic.
- 3 Repetati pasul 2 pentru a cauta mai multe posturi de radio.
 - Pentru a cauta un post cu semnal slab, apasati pe ◀◀/▶▶ repetat pana ce gasiti receptia optima.

Programarea automata a posturilor de radio



Nota

- Puteti programa maxim 20 de posturi de radio FM si 20 de posturi de radio MW.

- 1 In modul Tuner, tineti apasat pe PROG pentru 2 secunde pentru a activa modul de programare automata.
 - ↳ [AUTO STORE] este afisat.
 - ↳ Toate posturile radio disponibile sunt programate in ordinea receptiei.

↳ Primul post de radio salvat va fi redat in mod automat.

Programarea manuala a posturilor de radio

Nota

- Puteti programa maxim 20 de posturi de radio FM si 20 de posturi de radio MW.

- 1 Cautati un post de radio.
- 2 Apasati pe PROG pentru a activa modul de programare.
↳ [PROG] va clipi pe ecran.
- 3 Apasati pe ▲▼ pentru a aloci un numar (de la 1 la 20) postului de radio gasit, apoi apasati pe PROG pentru confirmare.
↳ Numarul si frecventa postului de radio vor fi afisate pe panou.
- 4 Repetati pasii de mai sus pentru a programa alte posturi.

Nota

- Pentru a inlocui un post de radio, salvati frecventa noua in locul frecventei vechi.



Selectarea unui post de radio

- 1 In modul Tuner, apasati pe ▲▼ pentru a selecta un post de radio.



7 Alte caracteristici

Setarea functiei Sleep Timer

Aceasta unitate poate trece automat pe modul Standby dupa o perioada de timp setata.

- 1 Cand unitatea este pornita, apasati pe SLEEP  repetat pentru a selecta perioada de timp dorita (in minute).
↳ Cand functia Sleep Timer este activata, pe ecran va fi afisat 

Pentru a dezactiva functia Sleep Timer:

- 1 Apasati pe SLEEP  repetat pana ce [SLEEP OFF] este afisat.
↳ Cand functia Sleep Timer este dezactivata,  va disparea de pe ecran.

Pornirea/oprirea luminii de fundal

Pentru a porni/opri lumina de fundal a panoului din unitatea principala:

- 1 Tineti apasat pe  .

8 Informatii despre produs



Nota

- Informatiile despre produs se pot schimba fara notificare prealabila.

Specificatii


Disc

Laser Type	Semiconductor
Disc Diameter	12cm/8cm
Support Disc	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24Bits / 44.1kHz
Total Harmonic Distortion	<1%
Frequency Response	60Hz -16kHz
S/N Ratio	>62dBA

Tuner

Tuning Range	FM: 87.5 - 108MHz; MW: 531 - 1602kHz
Tuning grid	50 kHz (FM); 9 kHz (MW)
Total Harmonic Distortion	<3%
Signal to Noise Ratio	>50 dB

General

Power supply	220-240V~, 50-60Hz; or DC 6X1.5V  / SIZE "D" / R20 CELL
Operation Power Consumption	10 W

Standby Power Consumption	<1 W
Dimensions	
- Main Unit (W x H x D)	435 x 170 x 270mm
Weight	2.79 kg

Formate suportate

- ISO9660, Joliet
- Nr. maxim de titluri: 512 (in functie de lungimea titlului)
- Nr. maxim de albume: 255
- Frecvente suportate: 32 kHz, 44.1kHz, 48 kHz
- Bit-rate suportate: 32~256 (kbps), variable bit rates

Informatii privind redarea USB

Dispozitive USB compatibile:

- USB flash memory (USB 2.0 sau USB1.1)
- USB flash playere (USB 2.0 sau USB1.1)
- memory card (aveti nevoie de un card reader aditional pentru a citi cardurile)

Formate suportate:

- USB sau fisiere in format FAT12, FAT16, FAT32 (sectore size: 512 biti)
- MP3 bit rate (data rate): 32-320 Kbps si bit rate variabili
- WMA v9 sau mai nou
- Nr. maxim de directoare: 8 nivele
- Nr. maxim de albume/foldere: 99
- Nr. maxim de piese/titluri: 999
- ID3 tag v2.0 sau mai nou
- Numele fisierului in Unicode UTF8 (lungimea maxima: 128 biti)

Formate nesuportate:

- Albume goale: un album gol este un album care nu contine fisiere MP3/WMA.
- Fisiere in formate care nu sunt suportate. De exemplu: fisiere Word sau fisiere MP3 cu extensia .dlf. Aceste fisiere vor fi ignorate si nu vor fi redade.
- Fisiere audio AAC, WAV, PCM
- Fisiere WMA protejate DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fisiere WMA in format Lossless

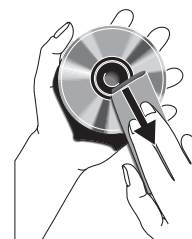
Ingrijire

Curatarea carcasei.

- Folositi o carpa usor inmuata in solutie de curatare. Nu folositi solutii de curatare cu alcool, amoniu sau substante abrazive.

Curatarea discurilor.

- Cand discul devine murdar, curatati-l cu o carpa din microfibre. Stergeti discul din centru catre exterior, in linie dreapta.
- Nu folositi solventi precum benzen, diluant, agenti de curatare comerciali, sau spray-uri antistatice intentionate pentru discuri analogice.



Curatarea lentilelor pentru disc.

- Dupa folosire prelungita, murdarie sau praf se poate acumula pe lentilele pentru discuri. Pentru a asigura calitatea redarii, curatati lentilele cu Philips CD lens cleaner. Urmariti instructiunile furnizate cu produsul.

9 Probleme si solutii



Avertisment

- Nu deschideti carcasa acestui aparat.

Pentru a pastra garantia valida, nu incercati sa reparati aparatul. Daca intalniti probleme cand folositi acest aparat, incercati urmatoarele solutii inainte de a duce aparatul la reparat. Daca problema persista, vizitati website-ul Philips (www.Philips.com/support), sau sunati la centrul pentru relatii cu clientii. Cand sunati la centrul Philips, vi se va cere numarul modelului si seria. Aceste informatii se gasesc pe placuta de pe spatele aparatului.

Fara energie.

- Asigurati-va ca ati conectat cablul de alimentare corespunzator.
- Asigurati-va ca este energie in priza prin conectarea unui dispozitiv functional.
- Asigurati-va ca bateriile sunt introduse corect.

Fara sunet / Sunet de slaba calitate.

- Reglati nivelul volumului.

Nici un raspuns de la unitate.

- Deconectati si reconectati cablul de alimentare, apoi reporniti sistemul.
- Drept optiune de economisire a energiei, unitatea va trece automat pe modul Standby dupa 15 minute de inactivitate (in modul stop sau pauza).

Telecomanda nu functioneaza.

- Inainte de a apasa pe tastele functie, asigurati-va ca ati selectat sursa corecta cu tastele din telecomanda.
- Reduceti distanta dintre telecomanda si unitate.

- Introduceți bateriile în interiorul compartimentului în mod corespunzător.
- Înlocuiți bateriile.
- Îndreptați telecomanda direct către senzorul de pe panoul frontal al unității.

Dispozitivul USB nu este suportat.

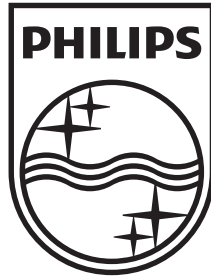
- Dispozitivul USB este incompatibil cu acest aparat. Încercați un alt dispozitiv USB.

Discul nu este detectat.

- Introduceți un disc.
- Verificați dacă ați introdus discul corect.
- Așteptați până ce condensul de pe lentile s-a evaporat.
- Înlocuiți sau curățați discul.
- Folosiți un disc finalizat sau un disc în format corect.

Recepție radio slabă.

- Măriți distanța dintre unitate și televizor/VCR.
- Extindeți complet antena FM.
- Conectați o antena FM pentru exterior.



Pagina de asistenta

Tara	Numar	Tarif
Romania	0800-894910	gratis
Romania	031-8107125	local

